



Manual de usuario  
Bomba de calor-Secador

HD90-A2979

HD100-A2979

HD80-A3979

HD90-A3979

HD90-A3979S

HD90-A3S979

ES

**Haier**

## Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a aprovechar el aparato al máximo y garantizar una instalación, uso y mantenimiento correctos y seguros.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o lo da, asegúrese de dar también este manual para que el nuevo propietario se familiarice con el mismo y con las advertencias de seguridad.

### Leyenda



**¡Advertencia!** Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información ambiental

### Eliminación



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tirar a la basura normal aquellos aparatos que contengan este símbolo. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desenchufe el aparato de la toma de corriente eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.



### ¡ADVERTENCIA!

El aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente por un accesorio.

1- Información de seguridad .....	4
2- Uso previsto .....	8
3- Descripción del producto .....	9
4- Panel de control .....	10
5- Programas .....	14
6- Consumo .....	15
7- Consejos .....	16
8- Uso diario .....	18
9- Cuidado y limpieza .....	23
10- Solución de problemas .....	25
11- Instalación .....	27
12- Datos técnicos .....	30
13- Atención al cliente .....	34



## ¡ADVERTENCIA!

### Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

### Uso diario

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre su uso de manera segura y que comprendan los peligros que conlleva su utilización.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Asegúrese de que la habitación esté seca y bien ventilada. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 35 °C.
- ▶ No cubra las aberturas de ventilación en la base con alfombras ni objetos similares.
- ▶ Mantenga el área alrededor de la secadora libre de polvo y pelusas.
- ▶ Asegúrese de que sólo hay ropa dentro del aparato, sin mascotas ni niños antes de usarlo.
- ▶ Sólo toque el enchufe de corriente con las manos secas y no toque ni utilice el aparato si está descalzo o si tiene las manos o los pies húmedos o mojados.
- ▶ Sólo los textiles secos lavados en agua.
- ▶ Asegúrese de no cargar más de la carga nominal.
- ▶ Retire todos los elementos como los encendedores y los fósforos de los bolsillos.
- ▶ Use suavizantes de telas o productos similares como se especifica en el envase del fabricante.
- ▶ No utilice ningún tipo de aerosol o gas inflamable cerca del aparato.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.

**¡ADVERTENCIA!****Uso diario**

- ▶ Sostenga el enchufe, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- ▶ No toque la pared trasera ni el tambor durante el funcionamiento; están calientes.
- ▶ No seque los siguientes elementos en el aparato:
  - ▶ Prendas que no se han lavado.
  - ▶ Prendas que hayan sido contaminadas con sustancias inflamables tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, bencina, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras u otros productos químicos. Los gases pueden causar un incendio o una explosión. Estos artículos siempre se deben lavar primero a mano con agua caliente con una cantidad adicional de detergente y luego deben ser puestos a secar al aire libre antes de secarlos en el aparato.
  - ▶ Artículos que contienen acolchado o rellenos (por ejemplo, almohadas, chaquetas), ya que el relleno puede salir con el riesgo de encender en la secadora.
  - ▶ Artículos que contienen una gran proporción de caucho, caucho de espuma (espuma de látex) o materiales similares a caucho tales como gorros de ducha, textiles impermeables, artículos de goma y artículos de ropa y almohadas con relleno de caucho de espuma.
- ▶ No beba el agua condensada.
- ▶ No utilice el aparato sin el filtro de pelusas o el filtro del condensador en su lugar o con el filtro dañado.
- ▶ Observe que la última parte del ciclo de secado se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que las prendas permanezcan a una temperatura que no las dañe.
- ▶ No deje el aparato desatendido durante el tiempo de funcionamiento durante períodos de tiempo prolongados. Si se va a ausentar por mucho tiempo, deberá interrumpir el ciclo de secado apagando la lavadora y desenchufándola de la corriente.
- ▶ No apague el aparato, excepto si el ciclo de secado ha terminado, y a menos que todas las prendas puedan retirarse y esparcirse rápidamente para que pierdan el calor acumulado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de secado para ahorrar electricidad y para su seguridad.



**¡ADVERTENCIA!**

## Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.
- ▶ Limpie el filtro de pelusas y el filtro del condensador después de cada programa (ver CUIDADO Y LIMPIEZA).
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ No utilice productos químicos industriales para limpiar el aparato.
- ▶ Cambie el cable de corriente dañado solamente acudiendo al fabricante, a su servicio técnico autorizado o al personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

## Instalación

- ▶ Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente. No instale la secadora detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagras en el lado opuesto de la puerta de la secadora ya que esto limita la apertura completa de la puerta de la secadora.
- ▶ Instale el aparato en un lugar seco y bien ventilado.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.
- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5°C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba heladas o escarcha, luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ej., estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de alimentación. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.

- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra.
- ▶ Solo para el Reino Unido: El cable de alimentación del aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con conexión a tierra) que se ajusta a un enchufe estándar de 3 clavijas (con conexión a tierra). Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.

## Uso previsto

Este aparato está destinado a secar prendas que hayan sido lavadas en una solución de agua y que están marcadas en la etiqueta de cuidado del fabricante como aptas para el secado en secadora.

Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial. No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso no predeterminado puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

## Normas y directivas

Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.



### Aviso

El aparato contiene el gas fluorado de efecto invernadero HFC-134a (GWP:1430). Este gas está herméticamente sellado.



### Uso medioambiental responsable

- ▶ **Drenaje completo:** Centrifuge la ropa con la máxima velocidad de centrifugado.
- ▶ **Carga máxima:** Utilice la cantidad máxima de llenado de acuerdo con la tabla de programas, pero no sobrecargue el secador. Para aprovechar la carga máxima, la ropa que se debe secar "LISTO PARA GUARDAR" puede secarse primero fácilmente con "LISTO PARA PLANCHAR". Al final del programa, retire la ropa que deba plancharse y seque la ropa restante hasta el final.
- ▶ **Separe la ropa a lavar.** Sacuda la ropa sucia antes de ponerla en la secadora.
- ▶ **Evite el exceso de secado:** Se debe evitar un secado excesivo. Seleccione el programa adecuado y el nivel de secado adecuado.
- ▶ **No necesita suavizante:** No use suavizante al lavar, porque la ropa se volverá esponjosa y suave en la secadora.
- ▶ **Limpienza de los filtros de pelusas:** Limpie los filtros de pelusa después de cada ciclo.
- ▶ **Ventilación:** Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección VENTILACIÓN).
- ▶ **Reutilización de agua condensada:** El agua condensada recogida se puede utilizar para la plancha de vapor. Antes debe verterse a través de un tamiz fino o papel de filtro de café. Las partes más pequeñas serán retenidas por el filtro.

**Nota:**

Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

**3.1 Imagen del aparato**

Frente (Fig. 3-1):



- 1 Depósito de agua
- 2 Puerta de la secadora
- 3 Panel de control

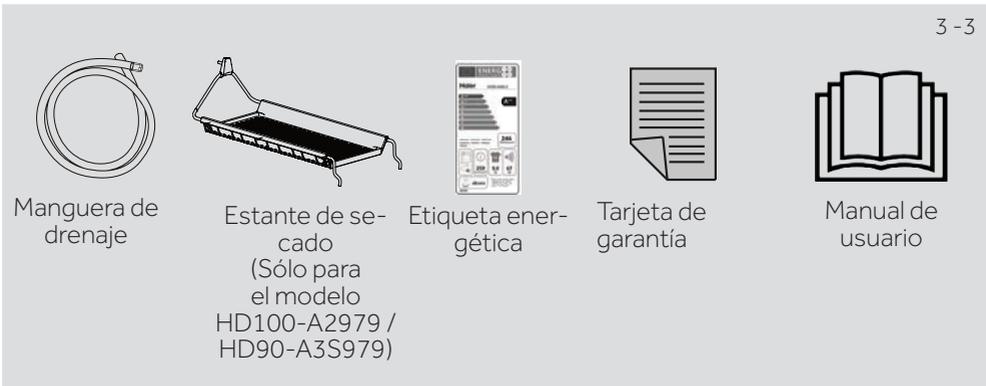
Lado trasero (Fig. 3-2):



- 4 Cable de alimentación
- 5 Placa trasera
- 6 Salida de drenaje
- 7 Patas ajustables

**3.2 Accesorios**

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Fig.:3-3):



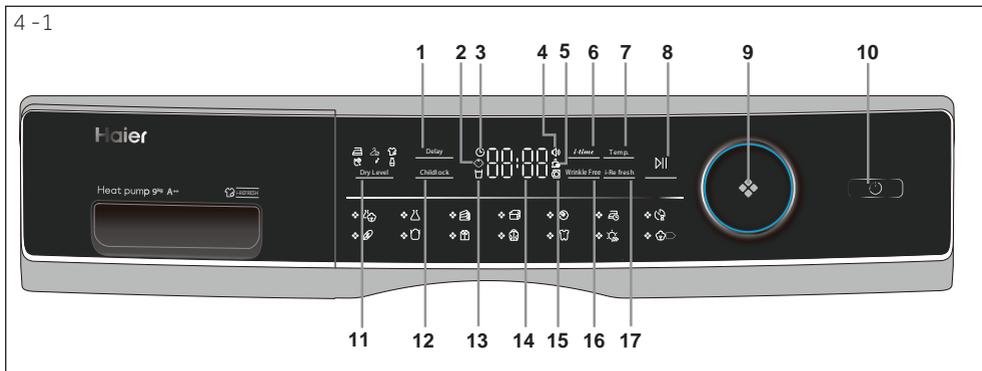
Manguera de drenaje

Estante de secado  
(Sólo para el modelo  
HD100-A2979 /  
HD90-A3S979)

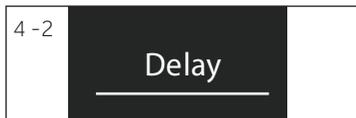
Etiqueta energética

Tarjeta de garantía

Manual de usuario



- |                                 |                                     |                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 Botón de retardo              | 8 Botón de Inicio/Pausa             | 13 Indicador de depósito vacío          |
| 2 Indicador de bloqueo infantil | 9 Perilla de selección de programas | 14 Pantalla                             |
| 3 Indicador Inicio Diferido     | 10 Botón de encendido               | 15 Indicador de desbloqueo de la puerta |
| 4 Indicador de señal            | 11 Botón de nivel de secado         | 16 Botón para quitar arrugas            |
| 5 Indicador de filtro limpio    | 12 Botón de bloqueo infantil        | 17 i-Refresh                            |
| 6 Botón de tiempo               |                                     |                                         |
| 7 Botón de temperatura          |                                     |                                         |



## 4.1 Botón de retardo

Función de retardo para el inicio con retardo, pulse el botón para ajustar el tiempo (en intervalos de 1 a 12 horas). El aparato deberá finalizar primero, después pulse para iniciar (Imag. 4-2) la función de retardo.

## Aviso

Esta función debe configurarse después de haber terminado todas las demás funciones, de lo contrario, al girar la perilla de selección o pulsar el botón, la función se borrará automáticamente.



## 4.2 Indicador de bloqueo infantil

Para activar la función de Bloqueo infantil después de iniciar un ciclo, pulse el botón de Bloqueo infantil (Imag. 4-3) durante 3 segundos hasta que se encienda el icono del indicador. Para desactivarlo pulse el botón durante 3 segundos de nuevo.

### Aviso

Cuando finaliza el ciclo o se interrumpe la fuente de alimentación, la función no se cancela automáticamente.

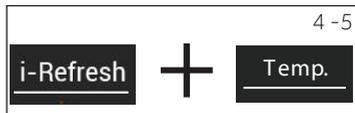
#### 4.3 Indicador Inicio Diferido

Cuando elija el programa con inicio diferido (Imag. 4-4), se iluminará.



#### 4.4 Indicador de señal

Puede elegir la señal que necesite. Para activar la función de señal después de encender la secadora, pulse **i-Refresh** y **Temp.** (Imag. 4-5) durante unos 3 segundos hasta que suene el pitido. Para desactivarlo, vuelva a pulsar ambos botones durante 3 segundos hasta que suene el pitido.



#### 4.5 Indicador de filtro limpio

Los filtros deben ser limpiados regularmente. Vea la sección Limpieza del filtro de pelusas o la del filtro del condensador del manual.



### Aviso

Después de cada ciclo, el indicador parpadeará para recordar la limpieza de los filtros.

#### 4.6 Botón de tiempo

Cuando se seleccione el programa "Timer" (Temporizador) o "Delay" (Retardo), entonces la luz de **i-time** estará encendida. Presione este botón para sumar o restar el tiempo.



#### 4.7 Botón de temperatura

Presione el botón (Imag. 4-8) para ajustar la temperatura de secado para algunos programas. La pantalla se muestra a continuación:

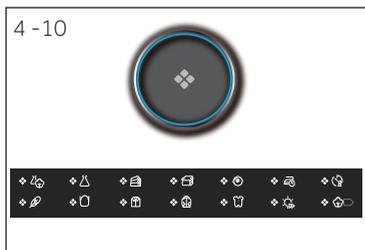


- [ - ] Temperatura alta.
- [ - ] Temperatura media.
- [ - ] Temperatura baja.
- [ 0 ] Aire frío.



#### 4.8 Botón de inicio/pausa

Pulse Inicio/Pausa (Imag. 4-9) para iniciar un ciclo de secado. Presione el botón de nuevo para pausar el ciclo de secado - la luz indicadora estará parpadeando. Presione el botón de nuevo para continuar.



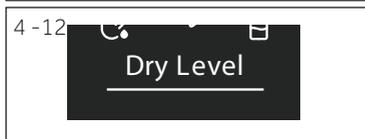
#### 4.9 Perilla de selección de programa

Seleccione uno de los 14 programas con la perilla de selección (Imag. 4-10). El indicador del programa correspondiente se encenderá. Vea la sección de Tipos de Programa del manual para más información.



#### 4.10 Botón de encendido

Pulse el botón de encendido (Imag. 4-11) para encender o apagar la secadora.



#### 4.11 Botón de nivel de secado

Presione el botón (Imag. 4-12) para fijar el nivel de humedad total de la ropa al final del ciclo.

- Extra seco
- Listo para guardar
- Listo para planchar



#### 4.12 Botón de bloqueo infantil

Para activar la función de Bloqueo infantil después de iniciar un ciclo, pulse el botón (Imag. 4-13) durante 3 segundos hasta que el icono indicador se encienda. Para desactivarlo pulse el botón durante 3 segundos de nuevo.



#### 4.13 Indicador de depósito vacío

El depósito de agua debe ser vaciado.

Importante: Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado. Vea la sección Vaciado del depósito de agua del manual.

#### 4.14 Pantalla

La pantalla muestra el tiempo restante, el tiempo de retardo y otra información relacionada.



#### Aviso

El tiempo restante es un valor predeterminado, este tiempo será recalculado dependiendo de los ajustes adicionales del programa y el nivel de humedad de la ropa.

#### 4.15 Indicador de puerta abierta

Si la puerta se abre, este indicador (Imag. 4-16) se iluminará..



#### 4.16 Botón "Sin Arrugas"

Después de seleccionar el programa con esta función, el icono se iluminará "antiarrugas seleccionado por defecto", cuando se presione este botón (Imag. 4-17) la pantalla mostrará "OFF", la función antiarrugas no estará seleccionada, y al presionar de nuevo la pantalla mostrará "ON", la función antiarrugas estará seleccionada.

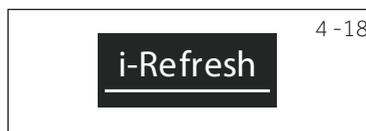


#### Aviso

El tiempo por defecto es de 1 hora.

#### 4.17 i-Refresh

Un programa con temporizador, el tiempo por defecto es de 30 minutos. El tiempo más largo es de 50 minutos.



Programa	Grado de secado	Ropa	Max. Carga kg		
			8	9	10
	Extra seco	Tejidos gruesos, necesitan un mayor secado	5	6	7
	Extra seco	Sintéticos gruesos	4	4,5	5
	Extra seco	Toallas	5	6	7
	/	Ropa con plumas	1	1	1,5
	/	Tejidos de lana	3	3	4
	Extra seco	Cachemir	3	4	4,5
	/	Tejidos gruesos, necesitan un mayor secado	-	-	-
	Extra seco	Ropa interior	2	2	3
	Extra seco	Algodón grueso	2	2	3
	Extra seco	Camisas	4	4,5	5
	Extra seco	Ropa deportiva	4	4,5	5
	Extra seco	Ropa de bebé	4	4	5
	/	Sábanas	4	4	5
	Extra seco	Algodón, abrigos	8	9	10

Configuración del programa de prueba EN 61121. Le recomendamos que drene el agua con densidad externamente a través del tubo de desagüe cuando seque a plena carga con el programa "Cotton" (Algodón). Así evitará tener que vaciar el depósito de agua mientras el programa esté en funcionamiento.

## Tecnología de bombas de calor

La secadora por condensación con intercambiador de calor es muy eficiente en términos de consumo de energía. Estos son valores orientativos obtenidos en condiciones estándar. Los valores pueden diferir de los dados, dependiendo de la sobretensión y la subten-sión, el tipo de tejido, la composición de la ropa a secar, la humedad residual del tejido y el tamaño de la carga.

Programa Algodón / Lino	RPM en rpm	Humedad residual en %	Hora en hh:mm	ENERGÍA Consumo en kWh
Extra seco 	1000	aprox. 60	4:40	2,34
Listo para guardar 	1000	aprox. 60	4:29	1,98
Listo para planchar 	1000	aprox. 60	3:18	1,62



### Uso medioambiental responsable

- ▶ Centrifugue la ropa tan seca como sea posible antes de ponerla en la secadora.
- ▶ Evite sobrecargar la secadora.
- ▶ Sacuda la ropa sucia antes de ponerla en la secadora.
- ▶ Elija un programa de secado adecuado. Asegúrese de que la ropa no se seca más de lo necesario.
- ▶ Asegúrese de usar la secadora con filtros limpios.

## 7.1 Ropa almidonada

La ropa almidonada deja una película de almidón en el tambor y no es apta para la secadora.

## 7.2 Suavizante

No use suavizante al lavar, porque la ropa se volverá suave y esponjosa en la secadora.

## 7.3 Prendas delicadas

El uso de "prendas delicadas" puede dar lugar a una capa de tejidos en los filtros de pelusas. Esto puede causar un bloqueo de los filtros. En tales casos, recomendamos que se abstenga de añadir paños de cuidado delicado o que elija una marca diferente. En cualquier caso, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

## 7.4 Pequeñas cantidades de relleno

Con una cantidad inferior a 1,0 kg se debe seleccionar el programa "Timer", de lo contrario el escaneo automático del nivel de secado actuará de forma inexacta.

## 7.5 Puerta de carga

La puerta debe dejarse entreabierta durante el tiempo que no se utilice el aparato, para que la junta de la puerta permanezca funcional indefinidamente.

## 7.6 Iluminación interior del tambor

Cuando el aparato está encendido, la luz interior del tambor se enciende siempre cuando la puerta está abierta.

## 7.7 Tapa de servicio

Asegúrese de que la tapa de servicio esté siempre cerrada durante el funcionamiento.

## 7.8 Protección antiarrugas

Si al final del programa no se retira la ropa sucia, el tambor se mueve de vez en cuando para evitar que se arrugue. La fase de protección antiarrugas dura aproximadamente 60 minutos.

## 7.9 Las prendas a planchar

...deben secarse con "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR) . Esto facilita el planchado a mano o a máquina.

## 7.10 Tiempo restante

La duración del programa depende de los siguientes factores: el tipo de tejido, la cantidad de llenado, la capacidad de absorción, el nivel de secado deseado y la velocidad de centrifugado de la lavadora. Estos factores son registrados por la parte electrónica del aparato durante el programa y el tiempo restante se corregirá en consecuencia.

## 7.11 Sistema de detección de carga AUTO

Cuando se inicia el programa, después de unos minutos la pantalla mostrará **AUTO**. Esto significa que la detección automática de carga está en progreso. Los sensores están detectando y calculando el tiempo de finalización del programa seleccionado. Dependiendo del programa seleccionado, la cantidad de carga, la humedad y la temperatura ambiente, la fase de detección de AUTO carga puede durar unos minutos para cargas pequeñas, o hasta una hora con carga máxima o elementos grandes, antes de que muestre el tiempo aproximado que queda para finalizar el programa.

### 7.12 Piezas extra grandes

...tienden a enrollarse. Si no se puede alcanzar el nivel de secado deseado, separe la ropa y vuelva a secarla con el programa (TIMER).

### 7.13 Tejidos especialmente delicados

Los tejidos que pueden encogerse o perder su forma fácilmente, así como las medias de seda, la lencería, etc., no deben ponerse directamente en la secadora. Ponga las prendas delicadas dentro de una bolsa para lavadoras y evite secarlas demasiado.

### 7.14 Jersey y tejidos de punto

deben secarse con "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR) , para así evitar que encojan. Se deben colocar posteriormente estiradas en su forma habitual.

### 7.15 Pelusa

Los restos de pelusa en los filtros no es atribuible al proceso de lavado en la secadora, sino que son consecuencia del desgaste y del lavado repetido. Si seca la ropa en una cuerda, la pelusa será arrastrada por el viento. Usando una secadora, la pelusa se acumula en los filtros.

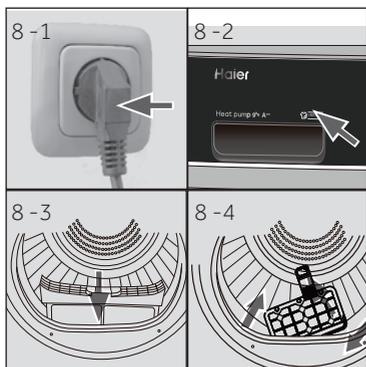
### 7.16 Señal acústica

Suena una señal acústica:

- ▶ cuando el depósito de agua está lleno
- ▶ en caso de mal funcionamiento

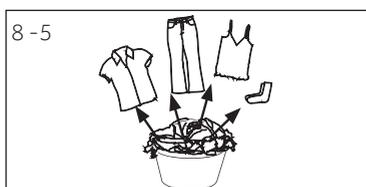
Además, la señal acústica también se puede seleccionar para los siguientes casos:

- ▶ al final del programa
- ▶ al pulsar un botón
- ▶ al girar el selector de programas



### 8.1 Instalación del aparato

1. Conecte el aparato a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz) (img. 8-1) Consulte también la sección INSTALACIÓN.
2. Asegúrate de que:
  - ▶ el depósito de agua está vacío y correctamente colocado. (Il. 8-2).
  - ▶ el filtro de pelusas está limpio y bien colocado. (Il. 8-3).
  - ▶ el filtro del condensador está limpio y bien colocado. (img. 8-4).



### 8.2 Preparación de la ropa

- ▶ Clasifique la ropa según el tejido (algodón, sintético, lana, etc.). Sólo ropa seca que haya sido centrifugada.
- ▶ Vacíe los bolsillos de cualquier tipo de objetos con bordes afilados o inflamables tales como llaves, mecheros y cerillas. Quite los objetos decorativos más duros como los broches.
- ▶ Cierre las cremalleras y similares, asegúrese de que los botones estén bien cosidos y coloque los artículos pequeños como calcetines, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ▶ Desdoble los grandes trozos de tela como sábanas, manteles, etc.
- ▶ Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y seque a máquina sólo aquellas que lo permitan.



### Consejos:

- ▶ Separe las prendas blancas de las de color.
- ▶ Desenrolle las prendas grandes como sábanas, manteles, etc.
- ▶ La ropa de cama y las fundas de almohada deben ser abotonadas, para que las partes pequeñas no se acumulen en el interior del aparato.
- ▶ Suba las cremalleras y similares, abroche los cinturones sin partes metálicas y ate las cuerdas de los delantales, etc.
- ▶ Coloque objetos pequeños, tales como calcetines, cinturones, sujetadores, etc., en una bolsa de lavado.
- ▶ Asegúrese de que todos los botones estén bien cosidos.
- ▶ Cosa o quite las partes metálicas sueltas de las prendas como, por ejemplo, los botones metálicos o los arcos de los sujetadores antes del lavado. De lo contrario, estas piezas pueden causar ruido y dañar el tambor.
- ▶ No seque demasiado la ropa de cama de fácil cuidado. Riesgo de arrugas. Dejar secar al aire.
- ▶ Las prendas de punto (por ejemplo, camisetas, ropa interior) a veces pueden cambiar de tamaño durante el secado. Utilice únicamente el nivel de secado "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR)  y coloque posteriormente las prendas en su forma habitual.
- ▶ Para las prendas presecadas, multicapa o para el secado final se debe seleccionar el programa (TIMER).

**Referencia de carga**

Ropa de cama (sencilla)	Algodón	Aprox. 800 g
Prendas mixtas	/	Aprox. 800 g
Chaquetas	Algodón	Aprox. 800 g
Vaqueros	/	Aprox. 800 g
Monos de trabajo	Algodón	Aprox. 950 g
Pijamas	/	Aprox. 200 g
Camisas	/	Aprox. 300 g
Calcetines	Tejidos mixtos	Aprox. 50 g
Camisetas	Algodón	Aprox. 300 g
Ropa interior	Tejidos mixtos	Aprox. 70 g

**8.3 Cargar el aparato**

- ▶ Separe e introduzca la ropa preclasificada.
- ▶ No sobrecargar.
- ▶ Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.

**8.4 Retirar y añadir ropa**

Para quitar o añadir ropa, el programa puede interrumpirse en cualquier momento:

- ▶ Abra la puerta. El ciclo se interrumpe.  
¡Tenga cuidado al retirar o añadir la ropa sucia! El interior del tambor o de la propia ropa puede estar caliente, por lo que existe peligro de quemaduras.
- ▶ Para continuar el programa, pulse el botón "Start/Pause" después de cerrar la puerta.

**PRECAUCIÓN:**

Los artículos no textiles, así como los pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden causar averías y daños en la ropa y al aparato.

**¡ADVERTENCIA!**

Nunca apague la secadora antes de que termine el ciclo de secado, a menos que todas las prendas sean sacadas rápidamente y se extiendan de manera que se pueda liberar el calor.

8-7

**8.5 Carga de la secadora**

1. Coloque la ropa uniformemente en el tambor asegurándose de no sobrecargar la secadora.
2. Encienda la secadora pulsando el botón de encendido (Imag. 8-7).

## Aviso

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse según las instrucciones del fabricante.

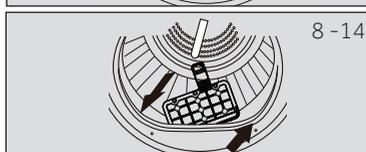
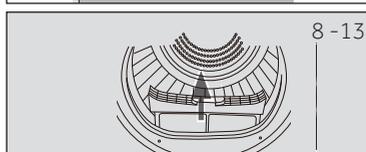
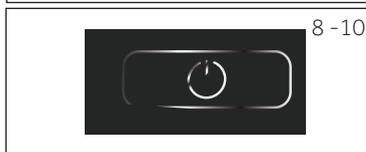
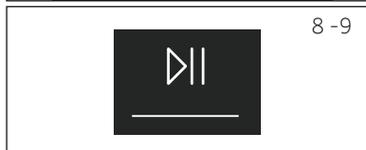
### 8.6 Configurar el programa e iniciar

1. Gire la perilla de selección de programas (imag. 8-8) para seleccionar el programa deseado.
2. Configurar funciones como la temperatura, el nivel de secado y retardo. A continuación, pulse el botón de inicio/pausa (Imag. 8-9) para iniciar el ciclo de secado.

### 8.7 Fin del ciclo de secado

La secadora detiene su funcionamiento automáticamente cuando se completa un ciclo de secado. La pantalla muestra "END" (FIN). Abra la puerta de la secadora y saque la ropa. Si no se retira la ropa, el programa antiarrugas se iniciará automáticamente..

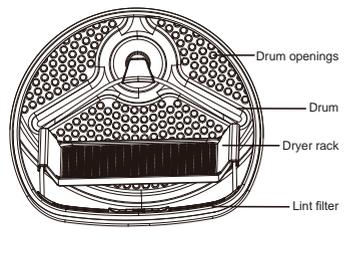
1. Apague la secadora pulsando el botón de encendido (Imag. 8-10).
2. Desconecte la secadora de la toma de corriente (Imag. 8-11).
3. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado (Imag. 8-12) .
4. Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado (Imag. 8-13).
5. Limpie el filtro del condensador después de cada ciclo de secado (Imag. 8-14).



## Aviso

- ▶ Durante el secado, por favor, asegúrese de que los artículos se colocan en el estante sin riesgo a que queden atascados en los separadores del tambor mientras este está girando.
- ▶ Peso máximo de objetos mojados: 1.5 kg.

8-15



## 8.8 Uso del estante de secado

El estante de secado está diseñado especialmente para artículos que no se recomiendan para la secadora, como zapatillas, zapatillas de deporte, suéteres o lencería delicada.

1. Abra la puerta de la secadora.
2. Compruebe que el tambor está vacío.
3. Ponga el estante de secado en el tambor.
4. Asegúrese de que los cierres se introducen en el agujero del filtro de pelusas y se bloquean en el agujero del tambor trasero.



### Aviso

- No utilice este estante de secado cuando haya otras prendas en la secadora.

## Tabla de cuidados

### Lavado

	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso suave
	Lavable hasta 40°C proceso normal		Lavable hasta 40°C proceso suave		Lavable hasta 40°C proceso muy suave
	Lavable hasta 30°C proceso normal		Lavable hasta 30°C proceso suave		Lavable hasta 30°C proceso muy suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar		

### Blanqueamiento

	Cualquier blanqueador permitido		Solo oxígeno / sin cloro		No usar blanqueador
--	---------------------------------	--	--------------------------	--	---------------------

### Secado

	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja		No secar a máquina
	Secar colgado		Secar sobre superficie plana		

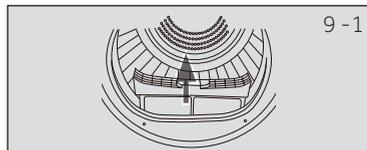
### Planchado

	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C		Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C, sin vapor (planchar con vapor puede causar daños irreversibles)
	No planchar				

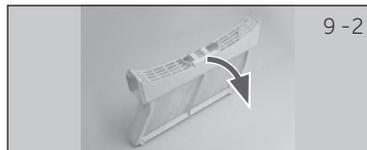
### 9.1 Limpieza del filtro de pelusas

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

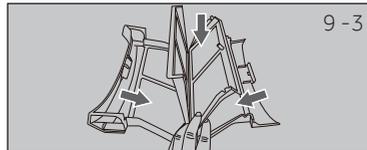
1. Retire el filtro de pelusas del tambor (Imag. 9-1).
2. Abra el filtro de pelusas (Imag. 9-2).
3. Limpie el filtro de pelusas de cualquier residuo de pelusa (Imag. 9-3).
4. Vuelva a colocar el filtro de pelusas limpio en la secadora (Imag. 9-4).



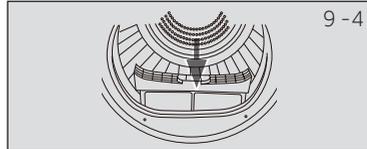
9-1



9-2



9-3

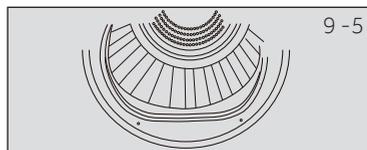


9-4

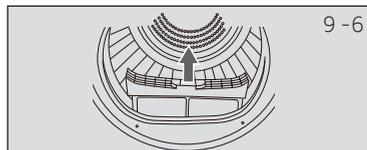
### 9.2 Limpieza del filtro del condensador

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

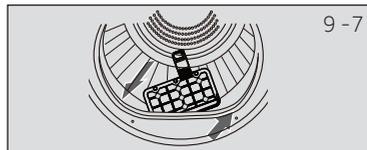
1. Abra la puerta.
2. Extraiga el filtro de pelusas de su posición (Imag. 9-5).
3. Extraiga el filtro del condensador del conducto de aire (Imag. 9-6).
4. Retire la esponja y limpie la pantalla del filtro de cualquier residuo (Imag. 9-7).
5. Vuelva a colocar la esponja en el filtro del condensador (Imag. 9-8).



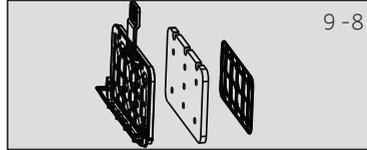
9-5



9-6



9-7



9-8



#### Aviso

Si el filtro de pelusas / condensador está muy sucio, se puede limpiar con agua corriente. Deje que se seque completamente antes de usarla.



## 9.3 Vaciado del depósito de agua

Durante el funcionamiento, el vapor se condensa en agua y se acumula en el depósito de agua. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado.

1. Extraiga el depósito de agua de su posición (Imag. 9-9).
2. Vacíe el depósito de agua (Fig. 9-10).
3. Vuelva a colocar el depósito de agua en la secadora (Imag. 9-11).



### Aviso

No utilice el agua para ningún tipo de bebida o procesamiento de alimentos.

## 9.4 Secadora

Limpie el exterior de la secadora y el panel de control con un paño húmedo. No utilice ningún disolvente orgánico o agente corrosivo para evitar daños en el aparato.

## 9.5 Tambor

Después de algún tiempo de uso, los productos para prendas delicadas o el calcio contenido en el agua pueden formar una película casi invisible en el interior del tambor. Utilice un paño húmedo y un poco de detergente para quitarlo. No utilice ningún disolvente orgánico o agente corrosivo para evitar daños en el aparato.

## 9.5 Evaporador

Si el evaporador detrás del filtro del condensador está sucio, se puede limpiar con una aspiradora. Asegúrese de no dañar el evaporador mientras lo limpia.

Muchos de los problemas que ocurren podrían ser resueltos por usted mismo sin necesidad de conocimientos técnicos. Si surge algún problema, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las siguientes instrucciones antes de ponerse en contacto con un servicio postventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



### ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

## Solución de problemas con el código de la pantalla

Código	Causa	Solución
F2	Error en la bomba de drenaje.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F32 F33	El sensor térmico del condensador está abierto o en cortocircuito.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F4	La temperatura de la ropa en el tambor no cambia.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F5	Fallo de comunicación entre la placa de circuito impreso y la pantalla.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
L0	La temperatura es demasiado baja.	Utilice el secador cuando la temperatura ambiente sea superior a 5 °C.

Si los códigos de error reaparecen incluso después de las medidas tomadas, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Solución de problemas sin códigos de pantalla

Problema	Posible causa	Posible solución
La secadora no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mala conexión al suministro eléctrico.</li> <li>• Corte eléctrico.</li> <li>• No se ha establecido ningún programa de secado.</li> <li>• El aparato no se ha encendido.</li> <li>• El depósito de agua está lleno.</li> <li>• La puerta no está bien cerrada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la conexión al suministro eléctrico.</li> <li>• Revise el suministro eléctrico.</li> <li>• Establezca un programa de secado.</li> <li>• Encienda el aparato.</li> <li>• Vacíe el depósito de agua.</li> <li>• Cierre la puerta bien.</li> </ul>
La secadora no funciona y la pantalla muestra <b>End</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿La ropa ha alcanzado el nivel de secado definido por el programa?</li> <li>• ¿No hay ropa sucia en el tambor?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la configuración del programa es la adecuada.</li> <li>• Compruebe si hay ropa sucia en el tambor.</li> </ul>
El tiempo de secado es demasiado largo y los resultados no son satisfactorios.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La configuración del programa no es correcta.</li> <li>• El filtro está obstruido.</li> <li>• El evaporador está bloqueado.</li> <li>• La secadora está sobrecargada.</li> <li>• La ropa está demasiado húmeda.</li> <li>• El conducto de ventilación está bloqueado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el programa esté configurado correctamente.</li> <li>• Limpie la pantalla del filtro.</li> <li>• Limpie el evaporador.</li> <li>• Reducir la cantidad de ropa.</li> <li>• Centrifugar la ropa correctamente antes del secado.</li> <li>• Revise el conducto de ventilación y desbloquéelo.</li> </ul>
El tiempo restante en la pantalla se detiene o se omite.	<p>El tiempo restante se ajustará continuamente en función de los siguientes factores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de prendas.</li> <li>• Cantidad cargada.</li> <li>• Grado de humedad de la ropa.</li> <li>• Temperatura ambiente.</li> </ul>	<p>El ajuste automático es una operación normal.</p>

### 11.1 Preparación

- ▶ Retire todo el material de embalaje. Al abrir el paquete, se pueden ver gotas de agua. Este fenómeno normal resulta de las pruebas de agua en la fábrica.
- ▶ Retire todo el material de embalaje, incluida la base de poliestireno.



#### Aviso

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Para obtener información sobre los lugares actuales adecuados para la eliminación de los materiales, consulte a su distribuidor o a las autoridades locales.



#### ¡ADVERTENCIA!

Después del transporte y la instalación, DEBE dejar la secadora en reposo durante dos horas antes de usarla.

### 11.2 Transporte y tiempo de espera

Transporte el aparato únicamente en posición horizontal. El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas. Debe esperar 2 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación para que el aceite regrese a la cápsula.

### 11.3 Alineación del aparato

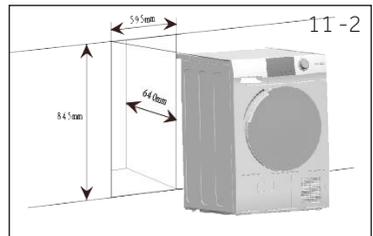
Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida. Fije las patas en el nivel adecuado. (Imag. 11-1)



### 11.4 Instalación bajo la encimera

Las dimensiones de la hendidura deben coincidir al menos con las dimensiones de (Imag. 11-2).

1. Coloque el aparato junto a la ranura. Asegúrese de que todas las conexiones sean fácilmente accesibles y funcionales.
2. Ajuste con precisión todas las patas para obtener una posición firme y nivelada.
3. Instale el aparato con precaución en el hueco.
4. Mantenga una ventilación adecuada.





11-3

### 11.5 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ la fuente de corriente, la toma de enchufe y los fusibles son adecuados, según la placa de especificaciones.
- ▶ la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable extensor.
- ▶ el enchufe y el toma corriente son compatibles.
- ▶ **Sólo Reino Unido:** El enchufe del Reino Unido cumple con la norma BS1363A

Enchufe el conector al enchufe. (Il. 11-3).



### ¡ADVERTENCIA!

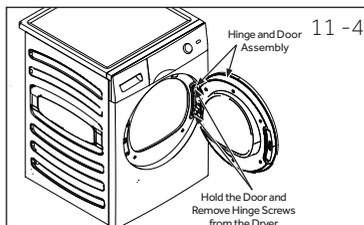
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (véase la tarjeta de garantía) para evitar riesgos.

### 11.6 Invertir la dirección de la puerta (Sólo para modelos de 8/9kg)

- ▶ Antes de empezar, desenchufe la secadora de la toma de corriente.
- ▶ Mueva las piezas con cuidado para evitar rayar la pintura.
- ▶ Use una superficie de trabajo en la que no se rayen las puertas.
- ▶ Herramientas que necesitará: Destornillador de estrella.
- ▶ Una vez que empiece, no mueva el armario hasta que la puerta quede en posición inversa.
- ▶ Estas instrucciones son para cambiar las bisagras del lado derecho al lado izquierdo. Si alguna vez quiere volver a cambiar la posición al lado derecho, siga estas mismas instrucciones e invierta todos los datos e indicaciones anteriores.

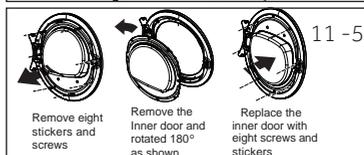
### 1. Retire el ensamblaje de la puerta

Abra la puerta. Retire los dos tornillos que sujetan la bisagra/el ensamblaje de la puerta a la secadora. Retire cuidadosamente la bisagra/el ensamblaje de la puerta (Imag. 11-4).



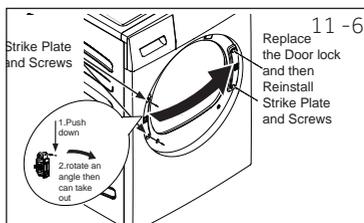
### 2. Quite, gire y vuelva a colocar la puerta interior

Quite los ocho adhesivos y los tornillos que fijan la puerta interior a la puerta exterior. Retire la puerta interior, gírela 180° y reinstálela en la puerta exterior usando los mismos ocho tornillos y adhesivos (Imag. 11-5).



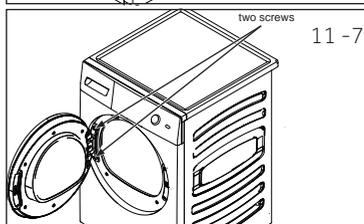
### 3. Quite, gire y reemplace el cierre de la puerta y la placa del cierre

Quite los dos tornillos que sujetan la placa del cierre, y luego quite un tornillo del cierre de la puerta, empuje hacia abajo y saque el cierre girando 180° e instálelo en el lado opuesto con los mismos ocho tornillos y adhesivos (Imag. 11-6).



### 4. Gire y reemplace la bisagra/el ensamblaje de la puerta

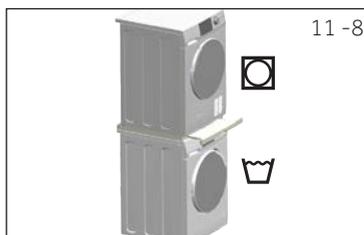
Quitelos dos tornillos que sujetan la placa del cierre, y luego quite un tornillo del cierre de la puerta, empuje hacia abajo y saque el cierre girando 180° e instálelo en el lado opuesto con los mismos ocho tornillos y adhesivos (Imag. 11-7).



### 11.7 Colocación en vertical de lavadora-secadora

Es posible la colocación de la lavadora y secadora en vertical para ahorrar espacio (img.: 11-8). No todas las lavadoras son adecuadas para este fin. La información, así como el kit de montaje correspondiente están disponibles a través de su distribuidor local.

Las instrucciones de montaje suministradas con el kit informan cuidadosamente sobre los pasos de instalación.



## Ficha de producto (según EU 392/2012)

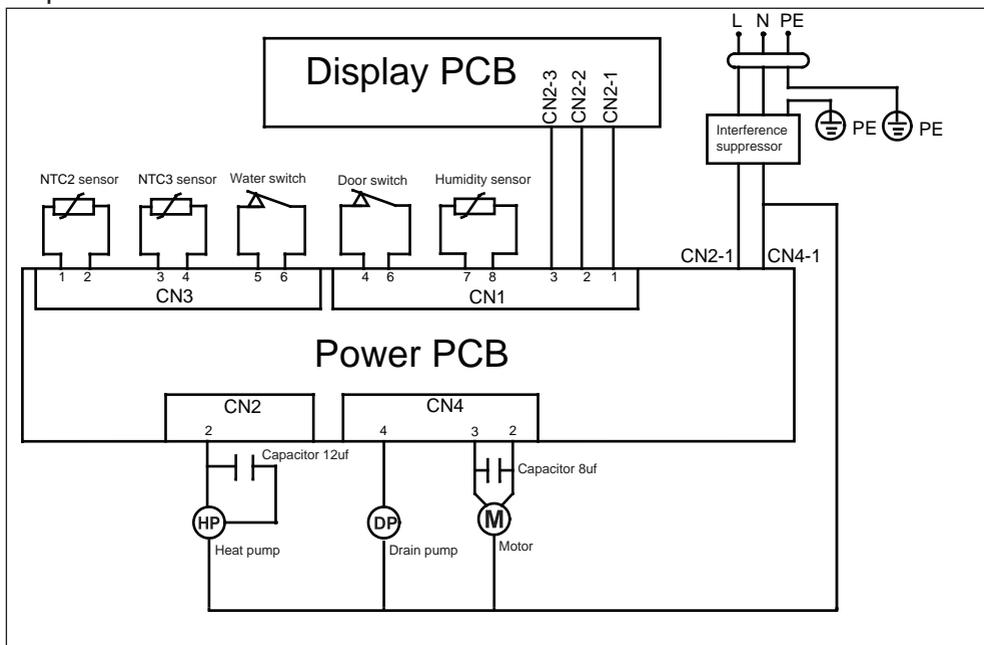
Marca	Haier			
Identificador del modelo	HD90-A2979	HD100-A2979	HD80-A3979	HD90 A3979 HD90-A3979S HD90-A3S979
Capacidad nominal (kg)	9	10	8	9
Tipo de secadora	Condensador			
Clase de eficiencia energética	A++	A++	A+++	A+++
Consumo de energía anual ponderado (AE <sub>c</sub> en kWh/año) <sup>1)</sup>	236	280	175	193
Secadora con o sin sistema automático	con sistema automático			
Consumo de energía del programa estándar del algodón <sup>3)</sup> a plena carga (kWh/ciclo)	2.14	2,29	1,43	1,58
Consumo de energía del programa estándar del algodón <sup>3)</sup> a carga parcial (kWh/ciclo)	1.21	1,35	0,85	0,93
Consumo de energía del modo apagado (W)	0,1	0,1	0,1	0,1
Consumo de energía del modo encendido (W)	1,19	1,19	1,19	1,19
Duración del modo "left on" (encendido) (min) <sup>2)</sup>	40			
Programa de secado estándar <sup>3)</sup>	Algodón			
Tiempo de programa ponderado del programa de secado estándar <sup>3)</sup> a carga completa y parcial (min)	208	220	215	243
Tiempo de programa para algodón normal <sup>3)</sup> a plena carga (min)	252	280	273	298
Tiempo de programa para algodón normal <sup>3)</sup> con carga parcial (min)	170	175	168	182
Clase de eficiencia de condensación <sup>4)</sup>	B	B	B	B
Eficiencia de condensación ponderada del programa para algodón normal <sup>3)</sup> a carga total y parcial (%)	80.5	80.5	82	82
Eficiencia media de condensación del programa para algodón normal <sup>3)</sup> a plena carga	81	81	81	81
Eficiencia media de condensación del programa para algodón normal <sup>3)</sup> a carga parcial	81	81	83	83
Nivel de potencia acústica ponderado del programa para algodón normal <sup>3)</sup> a plena carga (dB)	67		66	
Integrado o independiente	Independiente / instalado bajo			

- 1) Basado en 160 ciclos de secado del programa para algodón normal a carga total y parcial, y en el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía por ciclo dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 2) En caso de que haya un sistema de gestión de energía.
- 3) Este programa utilizado a carga completa y parcial es el programa de secado estándar al que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Este es el programa adecuado para el secado de la ropa húmeda de algodón normal y es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para algodón.
- 4) La clase G es la menos eficiente, siendo la Clase A la más eficiente.

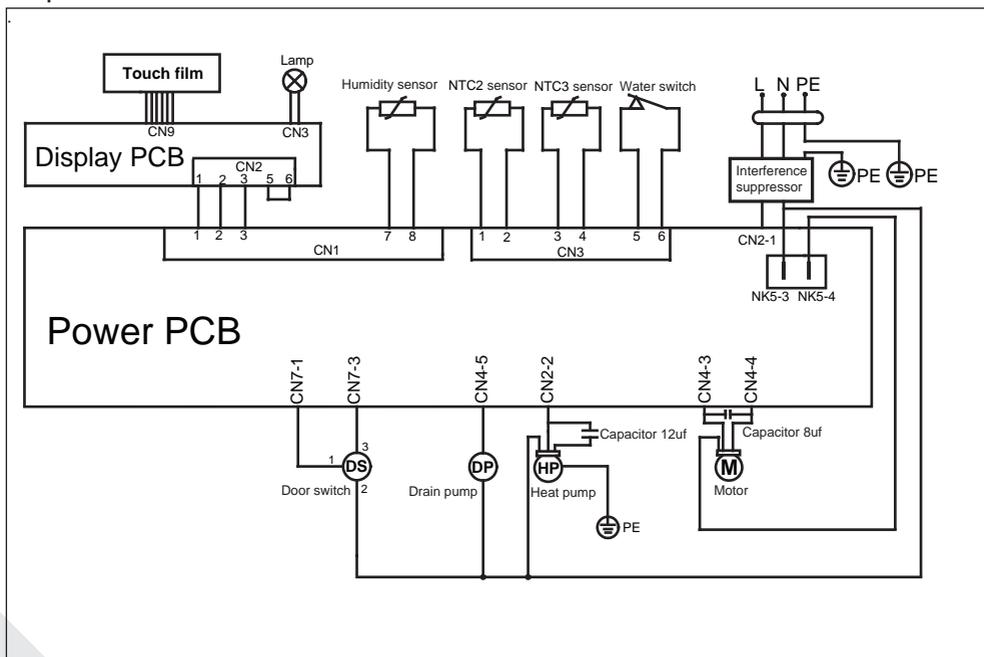
### Datos adicionales

Dimensiones: Al x Pr x An en mm	845 x 600 x 595
Fuente de alimentación (ver placa de especificaciones) - tensión / corriente / entrada	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W
Temperatura ambiente admisible	5°C a 35°C
Gases fluorados de efecto invernadero	HFC-134a
Volumen	0,26 kg
GWP	1430
Tonelada(s) de CO <sub>2</sub> equivalente	0,6

Esquema de circuito eléctrico HD90-A2979:



Esquema del circuito eléctrico HD100-A2979:





Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ el área de Servicio y Soporte en [www.haier.com](http://www.haier.com), donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo \_\_\_\_\_ N° de serie \_\_\_\_\_

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

<b>Direcciones de Haier en Europa</b>			
<b>País*</b>	<b>Dirección postal</b>	<b>País*</b>	<b>Dirección postal</b>
<b>Italia</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	<b>Francia</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
<b>España Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	<b>Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
<b>Alemania Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALEMANIA	<b>Polonia República Checa Hungria Grecia Rumanía Rusia</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
<b>Reino Unido</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Reino Unido		

\*Para más información, visite nuestra web: [www.haier.com](http://www.haier.com)